

**Belgium-Molenbeek-Saint-Jean: Topographical services**

OJ S 172/2020 04/09/2020

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Le Logement Molenbeekois

National registration number: 0401.984.331\_29257

Postal address: Parvis Saint-Jean-Baptiste 27

Town: Molenbeek-Saint-Jean

NUTS code: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad

Postal code: 1080

Country: Belgium

Contact person: Lucie Desmedt

E-mail: [ldesmedt@llm.irisnet.be](mailto:ldesmedt@llm.irisnet.be)

Telephone: +32 490522942

**Internet address(es):**Main address: <http://www.molenbeek.irisnet.be/fr/je-vis/logement/le-logement-molenbeekois>Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=385177>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=385177>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://eten.publicprocurement.be/etendering/viewWorkspacesBasedOnExtUrl.do?wsName=LLM-Relev%C3%A9+g%C3%A9om%C3%A8tre+-+De+Roovere+%26+Machtens-F02>

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/displayForum.do?forumId=31551>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Société immobilière de service public (SISP)

**I.5. Main activity**

Other activity: Gestion de patrimoine immobilier (logements sociaux)

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Marché de services par procédure ouverte ayant pour objet «la désignation d'un géomètre en vue de l'établissement d'un relevé relatif à la rénovation de dix immeubles à appartements et du réaménagement des abords»

Reference number: LLM-Relevé géomètre - De Roovere & Machtens-F02\_0

#### **II.1.2. Main CPV code**

71351810 Topographical services

#### **II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Le présent marché vise la désignation d'un bureau de géomètre par lot afin de réaliser un relevé en vue de la rénovation intérieure et extérieure de dix immeubles et leurs abords situés dans le site de «Roovere-Machtens» à Molenbeek-Saint-Jean.

Se référer aux articles 58: «Division en lot» et 81: «Critères d'attribution» du présent Cahier spécial des charges CSC.

Les immeubles qui sont compris dans le périmètre du site défini ci-dessous sont situés sis Avenue de Roovere 24-22-20-18 et 16-14-12-10 et 8-6-4-2, Boulevard Edmond Machtens 14-24, 17-21, 8-10-12, 2-4-6 à 1080 Molenbeek. Le périmètre comprend également les abords en pied d'immeubles et les espaces minéraux et végétaux, les boxes de garages et les places de parking en zone arrière.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 230 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Lot 1

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71351810 Topographical services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: BE10 Région de Bruxelles-Capitale/ Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Main site or place of performance: Les adresses sont reprise dans le CSC sous l'intitulé:

«Objet du marché» et dans les annexes: 2) Métré et 4) Description succincte des immeubles.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Pour le lot 1: le marché consiste à établir le relevé relatif à la rénovation de neuf immeubles à appartements et du réaménagement des abords.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6.**

**Estimated value**

Value excluding VAT: 207 500,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 90

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

Le délai repris dans l'avis de marché est un délai estimé en jour de calendrier. Le délai d'exécution est un critère d'attribution. Se référer à l'article 147 paragraphe 1 et paragraphe 2: délais d'exécution du cahier spécial des charges.

**II.2. Description****II.2.1. Title**

Lot 2

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

71351810 Topographical services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: BE10 Région de Bruxelles-Capitale/ Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Main site or place of performance: Les adresses sont reprise dans le CSC sous l'intitulé: «Objet du marché» et dans les annexes: 2) Métré et 4) Description succincte des immeubles.

**II.2.4. Description of the procurement**

Pour le lot 2: le marché consiste à établir le relevé relatif à la rénovation d'un immeuble à appartements et du réaménagement des abords.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 22 500,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 20

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11.**

## Information about options

Options: no

### II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### II.2.14. Additional information

Le délai repris dans l'avis de marché est un délai estimé en jour de calendrier. Le délai d'exécution est un critère d'attribution. Se référer à l'article 147 paragraphe 1 et paragraphe 2: délais d'exécution du cahier spécial des charges.

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### III.1. Conditions for participation

#### III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Sans préjudice de l'application de l'article 70 de loi du 17.6.2016, les soumissionnaires ne peuvent se trouver dans un des motifs d'exclusion visés aux articles 67 à 69 de la loi du 17.6.2016.

Les soumissionnaires complèteront le DUME (Document unique de marchés européens) (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?qid=1498470834586&uri=CELEX:32016R0007>)

Ils annexeront à celui-ci:

a) respect de l'article 68 de la loi du 17.6.2016 et de l'article 62 de l'arrêté «passation»:

— le soumissionnaire employant du personnel assujetti à la loi du 27.6.1969 joint à sa demande de participation une attestation de l'office national de sécurité sociale dont il résulte qu'il est en règle en matière de paiement de cotisations de sécurité sociale;

— le soumissionnaire employant du personnel relevant d'un autre État membre de l'Union européenne et qui n'est pas visé ci-dessus, joint une attestation délivrée par l'autorité compétente certifiant qu'il est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi;

— l'attestation porte sur le dernier trimestre civil écoulé avant la date limite de réception des offres;

b) respect de l'article 68 de la loi du 17.6.2016 et de l'article 63 de l'arrêté «passation»:

— le soumissionnaire joint à sa demande de participation une attestation dont il résulte qu'il est en règle par rapport à ses obligations fiscales professionnelles selon les dispositions légales du pays où il est établi;

— l'attestation porte sur la dernière période fiscale écoulée avant la date limite de réception des offres;

— pour un soumissionnaire belge, l'attestation doit émaner du SPF Finances;

c) les éventuelles mesures correctrices visées à l'article 70 de la loi du 17.6.2016 en signant le DUME, le soumissionnaire:

— déclare sur l'honneur être en possession et s'engage à fournir, sur simple demande du pouvoir adjudicateur, dans un délai de dix jours, les documents ci-dessous (ces documents seront demandés dans le cas où le soumissionnaire entre en considération pour l'attribution du marché).

1) Casier judiciaire.

Extrait du casier judiciaire ou document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative compétente du pays concerné.

Les statuts et actes de société désignant tous les membres ayant un pouvoir de décision au sein de l'entreprise.

Les extraits de casier judiciaire ou document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative compétente du pays concerné de chaque personne physique ayant un pouvoir de décision désignés par les statuts et actes de sociétés devront être communiqués.

2) Certificat attestant de l'absence de faillite.

Un certificat délivré par l'autorité compétente du pays concerné attestant que le soumissionnaire n'est pas en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de réorganisation judiciaire ou n'a pas fait l'aveu de sa faillite ou n'a pas fait l'objet d'une procédure de liquidation ou de réorganisation judiciaire, ou dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales. Pour les documents repris aux points a), b) et 2, le pouvoir adjudicateur fera usage de Télémarché, et ils ne seront demandés aux soumissionnaires que s'ils ne peuvent être obtenus par ce biais.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Le soumissionnaire annexera à son offre:

1) un formulaire d'offre:

Sous peine de rejet, l'offre doit comprendre le formulaire d'offre complété (se référer à l'annexe 1);

2/ un titre d'études/référence requise:

Une copie d'un diplôme d'arpenteur, de géomètre-arpenteur, de géomètre-expert immobilier ou d'un titre permettant l'exercice légal de la profession de géomètre en Belgique ou au sein de la CEE.

En signant le DUME, le soumissionnaire:

— déclare sur l'honneur être en possession et s'engage à fournir, sur simple demande de l'adjudicateur, dans un délai de dix jours, les documents ci-dessus (ces documents seront demandés dans le cas où le soumissionnaire entre en considération pour l'attribution du marché).

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Voir point III.1.3) du présent avis de marché.

### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**IV.2. Administrative information****IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 06/10/2020 Local time: 10:00

**IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates****IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French, Dutch

**IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 06/10/2020 Local time: 10:00

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.3. Additional information**

«Les soumissionnaires sont autorisés à assister à la visite des lieux facultative qui se déroulera le lundi 14.9.2020 (10h00), le rendez-vous est fixé devant l'entrée de l'immeuble sis Avenue de Roovere 24 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal de première instance de Bruxelles

Postal address: Rue des Quatre Bras 13

Town: Bruxelles

Postal code: 1000

Country: Belgium

E-mail: [info@just.fgov.be](mailto:info@just.fgov.be)

Internet address: <https://justice.belgium.be>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

31/08/2020